

Instructions de mise en service et d'entretien

Indication !

Ce document est une traduction des instructions de mise en service et d'entretien originales.

Attention : Dans le cas d'un entraînement dans un domaine ATEX, il est nécessaire de prendre connaissance d'une instruction de montage et de maintenance particulière.

1. Sécurité

1.1 Pour votre sécurité :

Les réducteurs Vogel sont équipés de dispositifs de protection et leur sécurité de fonctionnement a été contrôlée.

Une fausse manoeuvre ou une mauvaise utilisation présentent toutefois des dangers :

- # Pour la vie et la santé de l'opérateur.
- # Pour l'entraînement et les autres biens de l'utilisateur.
Toutes les personnes concernées par le montage, la mise en service, l'utilisation ou l'entretien des réducteurs doivent donc :
- # Lire attentivement les instructions de mise en service avant d'effectuer ces opérations.
- # Disposer en permanence de ces documents pendant les opérations et respecter en conséquence les instructions.

1.2 Règles d'utilisation

Les réducteurs Vogel servent à l'entraînement d'installations et d'équipements industriels.

Ils ne doivent pas être utilisés à d'autres fins que celles prédéfinies et attestées et uniquement dans les conditions pour lesquelles ils ont été conçus.

1.3 Opérateurs

Les personnes responsables de la sécurité de l'équipement ou de l'installation doivent s'assurer que :

- # Seul un personnel qualifié est chargé des opérations sur le réducteur.
- # Les opérations sur le réducteur (ou à proximité de celui-ci) sont interdits au personnel non qualifié.

On entend par "personnel qualifié" des personnes qui, par leur formation, leur expérience et leur connaissance des normes, dispositions, règlements pour la prévention des accidents du travail et des conditions de fonctionnement, ont été appelées par le responsable de la sécurité de l'installation pour exécuter les opérations nécessaires et sont donc en mesure de reconnaître les dangers pouvant se présenter et de les éviter.

(définitions relatives au personnel qualifié, d'après VDE 105 et CEI 364)

1.4 Emissions

Selon la température ambiante, la vitesse de rotation de l'entraînement et la charge, les températures peuvent atteindre jusqu'à 90°C à la surface du réducteur. En outre, les réducteurs peuvent être source de bruit (niveau sonore pouvant atteindre 85 dBA). Il convient donc :

- # De ne pas toucher les entraînements. "Risque de brûlure".
- # D'installer un dispositif antibruit ou de protéger les opérateurs contre le bruit.

2. Mise en service

2.1 Déballage / Vérification de la livraison

A réception, vérifier immédiatement la conformité du produit livré avec les documents d'accompagnement. Aucune garantie ne pourra s'appliquer aux éventuels défauts faisant l'objet d'une réclamation ultérieure.

- # Signaler immédiatement au transporteur tout dommage visible dû au transport.
- # Signaler immédiatement à votre distributeur Vogel tout vice ou défaut.

2.2 Installation

Avant de commencer le montage, respecter les précautions de sécurité suivantes :

- # Placer l'équipement hors tension.
- # S'assurer que l'entraînement est à l'arrêt et empêcher tout mouvement de l'équipement.
- # Vérifier l'état du réducteur. Ne jamais installer ni mettre en service des réducteurs endommagés.
- # Vérifier la correspondance entre le fonctionnement de l'entraînement et celui de l'équipement.
- # Vérifier les sens de rotation.

2.3 Montage des réducteurs

- # Les surfaces de montage doivent être planes, sans déformations ni vibrations.
- # Sur la surface de montage, le réducteur doit être exactement orienté en direction de l'arbre de l'équipement. Veiller à réaliser un montage sans gauchissement, afin d'éviter des contraintes supplémentaires.
- # Éviter les surcharges. Un accouplement élastique peut compenser les petites imprécisions.
- # Le montage des éléments de transmission sur les arbres d'entrée et de sortie ne doit être effectué qu'au moyen de la tige de centrage disponible. Les chocs et coups sur les arbres endommagent les roulements.
- # Les forces qui se créent lors du montage de réducteurs à arbre creux ne doivent être déviées qu'au niveau de l'arbre creux, et en aucun cas au niveau du carter du réducteur.
- # Avant de monter l'entretoise conique, dégraisser l'alésage du moyeu ainsi que l'arbre.
- # Serrer les unes après les autres les vis de l'entretoise conique avec un tournevis dynamométrique, en respectant à chaque fois le couple de consigne.
- # Le couple de serrage nécessaire est indiqué sur l'entretoise conique.

2.4 Vis d'évacuation d'air et lubrification à l'huile

Nos réducteurs sont généralement livrés avec lubrifiant.

Pour éviter toute fuite pendant le transport, un bouchon obture le filet de la vis d'évacuation d'air.

La vis d'évacuation d'air est livrée avec le réducteur (emballages distincts).

- # Remplacer le bouchon de fermeture par la vis d'évacuation d'air, ce qui évite aux bagues d'étanchéité d'être éventuellement endommagées sous l'effet de l'augmentation de la pression pendant le fonctionnement de l'équipement.

Cette opération n'est pas nécessaire sur les réducteurs avec lubrifiant, étant donné qu'ils sont dépourvus d'ouvertures.

2.5 Lubrification à l'huile

Selon leur position de montage, les réducteurs à huile lubrifiante comprennent un voyant indicateur ou une jauge permettant de vérifier le niveau d'huile.

Ce niveau doit être contrôlé avant chaque mise en service.
Si nécessaire, ajouter du lubrifiant (n'utiliser que les catégories prescrites).

- # Le niveau d'huile doit apparaître dans la partie centrale du voyant indicateur.
- # Sur les réducteurs dotés d'une jauge, un repère maximum et un repère minimum sont prévus. Le niveau d'huile doit se trouver entre ces deux repères.

2.6 Avant le premier branchement

Attention ! L'entraînement ne doit être mis en service que par un personnel spécialisé.

- # La fixation mécanique est-elle en bon état ?
- # Les sens de rotation sont-ils corrects ?
- # Toutes les vis sont-elles serrées selon le couple prescrit ?
- # Réducteurs à huile lubrifiante :
La vis d'évacuation d'air est-elle mise en place ?
- # Le niveau d'huile est-il bon ?

2.7 En service

Effectuer régulièrement des contrôles lorsque l'équipement est en service.
Prêter tout particulièrement attention :

- # Aux bruits inhabituels.
- # Aux défauts d'étanchéité et aux baisses du niveau d'huile.
- # Aux températures trop élevées.
- # Aux éléments de fixation lâches/desserrés.

En cas de défaillance, arrêter immédiatement l'équipement ou l'installation et procéder à la remise en état.

Si le dommage n'est pas réparable, s'adresser au service après-vente Vogel compétent.

2.8 Transport et entreposage

Les transmissions doivent uniquement être transportées et entreposées dans la position définie selon la classification.

Ceci s'applique également à l'entreposage de courte durée lors du montage et du démontage de la transmission. La position prévue est indiquée dans notre confirmation de commande.